

SZTUKA ZŁOTNICZA ZEGARMISTRZOWSKA JUBILERSKA I RYTOWNICZA

Centralny Ilustr. Organ Fach. Przem. i Handlu Złotniczego, Zegarm. Grawer. i Optycznego

REDAKCJA I ADMINISTRACJA

Warszawa
ul. Nowogrodzka Nr. 48 m. 9.
Tel. Nr. 301-77.
P. K. O. Nr. 16340.
Redaktor przyjmuje codziennie
od godz. 11 - 1-ej i od 5 - 7 ppół

Prenumeratę wplaca się
w każdym urzędzie po-
cztowym na rachunek
„SZTUKA” w P. K. O.
Nr. 16340.

Prenumerata roczna 12 zł.
półroczna 6 zł.
15 fr. suisses par an.

CENNIK OGŁOSZEN — PRIX DES ANNONCES

PRZED TEKSTEM: strona 300 zł., 1/2 — 160 zł.,
120 zł., 85 zł., 1/4 — 45 zł., 30 zł., 1/8 — 15 zł.

W TEKSTEM: strona 400 zł., 1/2 — 200 zł.,
140 zł., 1/4 — 100 zł., 60 zł., 40 zł., 25 zł.,
ZA TEKSTEM: strona 250 zł., 1/2 — 130 zł.,
1/4 — 100 zł., 70 zł., 1/8 — 40 zł., 1/16 — 20 zł., 1/32 — 12 zł.

Rabat udzielany jest przy zleceniu na 12 ogłoszeń

Rękopisów nadesłanych
redakcja nie zwraca, a fo-
tografie tylko zastrzeżone.
Materiały redakcyjne do
bieżącego numeru winny
być nadsyłane do dnia
15-go każdego miesiąca.
Red. i Wyd. J. Niziński.

PIERWSZY SPECJALNY

NUMER WYSTAWOWY



1. Wnętrze na P. W. K. od strony Jarmu. 2. Fronta pałacu rządowego. 3. Dworzec chemiczny i paliwowy. 4. Największy w Polsce hotel „Palace”. 5. Dworzec autobusowy. 6. Frontal dużego przemysłu.

ROK ZALOZENIA 1894

FABRYKA WYROBÓW SREBRNYCH
BRACIA HEMPEL

UL. LESZNO 100

WARSZAWA

TELEFON 44-53

SENATORSKA 25

MAGAZYN

TELEFON 34-43

(Plac Teatralny pod filarami)

POLECA W WIELKIM WYBORZE: NARZĘDZIA STĘGOWE, ŻARDNIERY, SERWISY DO HIGIATY, KAWY, KOSZYCZKI DO
CUNIEKÓW, KRYSZTAŁY I T. P.

215

Generalne zastępstwo Szwajcarskiej Fabryki Zegarków

Longines

w St. Imier

Skład główny brylantów, pereł, szlachetnych kamieni, zegarów, biżuterii drogocennej i tanić, platrów oraz części składowych zegarków

A. H. ZIPPER

LWÓW, Rynek 32
Telefon 602

WARSZAWA, Królewska 20

Zastępstwo:

Szwajcarskich Fabryk Zegarków International Watch Co. w Schaffhausen. i Tavannes Watch w Chaux- de Fonds.



WYTWORNA DAMA
najchętniej używa sztucca
2-ej próby państwowej
produkcji fabryki

A. NAGALSKI

WARSZAWA, BIELAŃSKA 16

MEDAL ZŁOTY



WARSZAWA 1923

GRAND PRIX



PARIS 1927

MEDAL ZŁOTY



POZNAŃ 1927

ROK ZAŁOŻENIA 1909

FABRYKA WYROBÓW ZŁOTYCH I SREBRNYCH W. KRUPSKI i J. MATULEWICZ

WARSZAWA



LESZCZYŃSKA 12

(Dom własny)

Telefon 208 77 i 91-04

Poleca w dużym wyborze:

PAPIEROŚNICE złote i srebrne, gładkie, ozdobne i emaljowane. ZAPALNICZKI, PU-DERNICZKI, OŁÓWECZKI, LASKI, PRZYBORY TOALETOWE, PRZYBORY do likierów i kawy, OKUCIA na kryształy, TACKI, KUBKI, KIELISZKI etc.

BRYLANTY

SZMARAGDY

D-H. „JUBILART”

Warszawa, Kredytowa 18 róg Marszałkowskiej Telefon 261-84.

Współwłaściciele I. Spółki Jubilerskiej w Kijowie

POLECA: Wielki wybór wykwintnej biżuterji

WYKONANIE ARTYSTYCZNE

CENY PRZYSTĘPNE

Fabryka Zegarów

Fabryka Zegarów

ROK ZAŁOŻENIA W WARSZAWIE 1891

BRACIA FORTWAENGLER

(dawniej Georges Fortwaengler)

Właściciel: K. F. HETTICH

WARSZAWA,

UL. OKOPOWA 26

MARKA



OCHRONNA

WYRÓB KRAJOWY

SPRZEDAŻ TYLKO W. P. HURTOWNIKOM

Wystawiamy na „Powszechnej Wystawie Krajowej” w Poznaniu



M. WELNER

Fabryka WYROBÓW SREBRNYCH

w Łodzi, ul. Zakątna 13.

SPECJALNOŚĆ: PAPIEROŚNICE I TABAKIERKI GŁADKIE, GRAWEROWANE, GIŁOSZOWANE, EMALJOWANE I INKRUSTOWANE.

UWAGA! Z dniem 1 sierpnia r. b. fabryka moja zostaje przeniesiona do własnego domu przy ul. Engla 11/13 (Chojny).

HURTOWNIA ZEGARKÓW

Zygmunt Krieger = Katowice

TELEFON 1279

3-go MAJA 18

TELEFON 1279

Generalne przedstawicielstwo na Polskę szwajcarskich fabryk zegarków
INTERNATIONAL WATCH CIE., SCHÄFFHAUSEN — SILVANA — SIGMA — HEUER. —
NOWOŚĆ: ZEGARKI DAMSKIE A. LANGE u. SÖHNE, GLASHÜTTE

Na składzie stale wielki wybór zegarków cylindrowych i ankwowych.

233

Pracownia wytrobów kościelnych

Z BRONZU, SREBRA, ZŁOTA I INNYCH METALI

Antoni TYRAŁA

POZNAŃ

ul. GARNCARSKA 9

W. GONTARCZYK

WARSZAWA,

Miodowa 19, Pałac Arcybiskupi

TELEFON 121-84.

PRACOWNIA WYROBÓW ARTYSTYCZNYCH W BRONZIE,
SREBRZE I ZŁOCIE.

ROBOTY KOŚCIELNE.
BRONZY ARTYSTYCZNE I STYLOWE.
ORDERY I ODZNAKI WOJSKOWE.
WYKUWANIE w BLASZE (REPOUSSE)

NAGR. MEDAL SR. PARYŻ 1925, WARSZAWA 1924.

204

ARGENTOR

MARKA ŚWIATOWEJ SŁAWY



GALANTERIA FANTAZYJNA
PRAWDZIWE BRONZY
WIENIEJSKIE

ARGENTOR

WERKE

Rust & Hetzel, Ges. m. b. H.
VIENNA, VII/3, KAISERSTRASSE 83.
AUSTRIA.

204

I. HALPERN Kraków

Grodzka 58

Telefon 28-43

POLECA WYŁĄCZNIE ODSPRZE-
DAWCOM SVOJE PIERWSZO-
RZĘDNE WYROBY SREBRNE JAK:

CUKIERNICE, ETAŻERY, KOSZYKI, KLOSZE,
KANDELABRY, LICHTARZE, PUHARY, SERWISY,
TACE, ŻARDYNIERY, ORAZ KRYSZTAŁY W SRE-
BRO OPRAWNE PO CENACH BARDZO PRZY-
: : : STĘPNYCH : : :

201

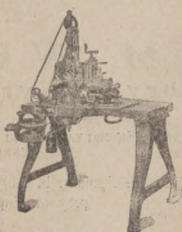


Pracownia Wytrobów Srebrnych J. CYKOWSKI

Warszawa, Leszno 49.

Tel. 165-28.

poleca WSZELKIE WYROBY W ZAKRES ZŁOTNICTWA WCHODZĄCE.



GRAWERSKIE
I GIŁOSZERSKIE
MASZyny

fabrykuje jako SPECJALNOŚĆ

LIENHARD & C^{IE}

FABRYKA
MASZYN PRECYZYJNYCH

zalożona w roku 1895

La Chaux-de-Fonds
(Szwajcaria)

205

PLON POLSKI ODRODZONEJ

My i Powszechna Wystawa Krajowa

Kto nie był w Poznaniu i nie oglądał, choćby pobieżnie, eksponatów wystawionych na Powszechnej Wystawie Krajowej, ten nie ma pojęcia o tem, co to jest Polska Odrodzona, ten nie zna swej Ojczyzny.

Trzeba tam być, trzeba zobaczyć wszystko, a zobaczywszy krzyknąć na całe gardło: „Patrzcie wy wszyscy zgorzkniali, pesymисти, defetyści, malkontenci, wy wszyscy, którzy nie przez złośliwość, ale przez bezmyślność przy ładu sposobności powiadacie: oh, to naprawdę „po polsku“, „polskie gospodarstwo“, wy, wreszcie, wszyscy, którzy umierając będzicie jeszcze mówili: nas Polaków już na nie nie stać — jedźcie do Poznania, a wyjedźcie stamtąd ołśnieni, oczarowani, zdumieni, pełni szacunku dla pracy polskiej i wiary w tę pracę, a może będzicie mieli lepszą śmierć...

Bo jeżeli był ktoś jeszcze w Polsce, kto nie wierzył w nas samych — ten niech koniecznie jedzie do Poznania!

Niesposób w krótkim artykule przedstawić tego, co się widzi na Powszechnej Wystawie Krajowej, jak niesposób w takimiż artykule przedstawić oblicza Polski Odrodzonej, której wiernem odbiciem jest P. W. K. Widzimy tam wszystko: od pracy najdrobniejszej po największą, od pracy rękodzielnika polskiego po pracę olbrzymich potworów przemysłowych, widzimy pracę dziecka, kobiety, mężczyzny, pracę państwowości, gminy, słowem — wszystko, co w Polsce dokonano.

A oglądając to wszystko człowiek opada w zadumę, i zadumawszy się myśli, jak jednak wielkim i twórczym narodem jesteśmy, skoro z chaosu r. 1918, z pożogi bolszewickiej lat następnych, skoro wśród dziwnie nieraz pogmatwanych stosunków politycznych, kiedy słabszym na sercu zdawało się, że już toniemy nieraz — wyszliśmy zwycięsko i w dziesiątym roku Niepodległości wskrzeszonej zwycięstwo swoje oglądać możemy. To też Powszechna Wystawa Krajowa poza swoim wielkim znaczeniem handlowym i racji przedstawienia możliwości współpracy poszczególnych dziedzin wytwórczości w Polsce, z racji przedstawienia tego, czem obciążony jest kraj, jest, przedewszystkiem, wielką lekcją patriotyzmu, moralności

polskiej, jest, wreszcie, wielką odprawą dla wszystkich niedowiarów w Polsce...

Pisząc o Powszechnej Wystawie Krajowej trudno nie wymienić tych, którzy dokonali tego wielkiego przedsięwzięcia narodowego. Więc, przedewszystkiem, władz P. W. K. z prezesem dr. Wachowiakiem na czele, całego personelu od najmniej znaczącego do największego pracownika P. W. K., a przedewszystkiem, ofiarności samych wystawców, którzy poparli Wystawę przez zadeklarowanie w niej swego udziału.

Bo trzeba przyznać, że czasy są ciężkie. Wystawa wymaga pewnych kosztów, a tembardziej taka wystawa, jak P. W. K. Na koszty te poszli nasi wytwórcy zdając sobie sprawę, że udział w P. W. K. jest obowiązkiem nie tylko handlowym, lecz i narodowym. To jeszcze raz potwierdziło, że polski świat gospodarczy potrafi być ofiarnym, gdy chodzi o sprawy narodowego znaczenia.

Wśród tysięcy nagromadzonych eksponatów widzimy też i wytwory naszych zawodów.

Dział Jubilersko-Złotniczy rozlokował się na terenie bodaj najwęższej ożywiny, w pobliżu Wesołego Miasteczka, tuż przy moście, łączącym teren hazarowy z terenem działów rolniczych. Dobrze się stało, że tu, a nie gdzieś indziej stanął ten dział, wymagający wielkiej siły atrakcyjnej.

Nasi koledzy, którzy, pokonawszy wszystkie przeszkody, ofiarnie stanęli do apelu wystawowego pokazali swe najpiękniejsze eksponaty, które mogłyby znaleźć się na najlepszej wystawie za-

granicznej i wstydu by nam nie przyniosły.

W dziale naszym widzimy, jak ta dziedzina wytwórczości coraz szersze ogarnia tereny, dotychczas leżące odlegiem, jak stopniowo uniezależniamy się od zagranicy, jak coraz więcej wytworów polskich wytwarzanych jest przez ręce polskie. Będziemy mieli sposobność jeszcze o tem pisać i wymienić z kolei placówki naszych zawodów, które ofiarnie przybyły na P. W. K.

Niewątpliwie, nie jeden z kolegów zamysliwszy się zapyta: „Dobrze to wszystko, ale czy wystawa będzie miała jakiś rezultat handlowy, słowem — czy doprowadzi do jakiejś transakcji, czy na niej zarobimy?...“

Nikt na te pytania trafniej nie może odpowiedzieć, jak my właśnie, którzy utrzymujemy łączność ze wszystkimi placówkami naszych zawodów, a przede-wszystkiem z tysiącami kolegów nieproducentów. W naszej pracy codziennej, jako zawodowej placówki publicystycznej, niema dnia, aby nas nie zapytywano, gdzie i kto wytwarza taką, czy inną rzecz... Ta niezajomość, wzajemna siebie, ten brak łączności między kolegami wypełni właśnie, obecny przegląd naszych zawodów na P. W. K. A czyż nie jest to już korzyść handlowa, skoro o naszej firmie już wie ten, który nią się interesuje.

Jest jedna szkoda: oto, że wraz z pokazem naszych zawodów na P. W. K. ktoś nie pomyślał o skutecznym, szerokim zapropagowaniu naszych wytworów wśród mas publiczności, jak to od paru lat czynią już koledzy zagraniczni. Ale nie rozpaczajmy. Niedługo zbiera się wszechpolski zjazd naszych kolegów. Niewątpliwie doprowadzi on do tak upragnionego zjednoczenia i pomyśli nad rozwiązaniem wszelkich trosk, które nas gnębią.

Cheśmy wierzyć i wierzymy, że tak jak P. W. K. w imię interesu narodowego potrafiła usunąć wszelkie anse międzydzielnicowe, tak i wszechpolski Zjazd naszych kolegów w imię interesów zawodowych doprowadzi do cementowania potężnej organizacji.

W tej wierze podejmujemy okrzyk: niech żyje zjednoczenie naszych zawodów, niech żyje P. W. K.!





Listy „Sztuki“ z Paryża

Wystawa sztuki złotniczej i jubilerskiej w Paryżu

Wystawa sztuki jubilerskiej i złotniczej, która trwała w Paryżu, w sali Muzeum Galliera, w dn. dn. 27 maja — 11 lipca r. b., była od r. 1925 jednym z najciekawszych pokazów sztuki stosowanej.

Jeszcze parę lat temu, przed międzynarodową wystawą sztuk dekoracyjnych i przemysłowych, która uwidoczniła nowe kierunki w sztuce stosowanej, Izba Złotników i Jubilerów w Paryżu powzięła postanowienie urządzania od czasu do czasu pokazów zastosowania sztuki stosowanej w dziedzinie złotnictwa i jubilerstwa, aby w ten sposób wnieść w swe zawody ożywcze promienie sztuki. Z drukiej strony Izba wychodziła ze słusznego założenia, że takie pokazy wyrobią też i smak publiczności.

Oto dlaczego w r. 1928 Izba zorganizowała międzynarodową wystawę rysunków jubilerskich i złotniczych, o której w swoim czasie pisała „Sztuka Złotnicza“ w osobie wyżej wymienionego, i oto również dlaczego wiosną tego roku Izba ta otworzyła w sali Muzeum Galliera, łaskawie oddany jej do dyspozycji przez Radę Miejską Paryża, wystawę sztuki złotniczej i jubilerskiej, powierzając jej organizację w ręce takiego smakosza w tej dziedzinie, jakim jest jubiler p. Jerzy Fouquet.

Wystawa w r. 1925 ujawniła jedną rzecz: wyjście z prób w dziedzinie realizacji. Lata następne przekonały nas, że r. 1925 nie był przełomowym, jak niektórzy chcieli widzieć, w dziedzinie sztuki złotniczej i jubilerskiej we Francji. Że tak jest, świadczy obecna wystawa w Muzeum Galliera, co do której można powiedzieć, że naprawdę jest stylowa, bowiem każdy na niej eksponat ujawnia swój własny styl.

Co uderzało na tej wystawie w stopniu jeszcze większym, iż w r. 1925, to wybór, który czynił zbędnym wglądanie jakiegokolwiek jury. W jubilerstwie i złotnictwie nie spotykamy już nikogo, kto by nie uznawał konieczności przystosowania się do wymagań charakteru życia współczesnego. I trzeba umieć oglądać z punktu widzenia artystycznego

wszystkie porozmieszczane przedmioty, aby przekonać się, że nikt nie sprzenie-wierzył się tej zasadzie. Widziało się tam, zarówno w złotnictwie, jak i jubilerstwie rzeczy b. osobiste, rzeczy, nad którym można byłoby dyskutować, lecz wszystkie w dobrym smaku, smaku francuskim, wszystkie bez zarzutu.

Wszystkie, którzy wystawiali, jak Bucheron, Chaumet, Dusausoy, Fouquet, Lacleche, Mauboussin, Osterlag, Vancleef i Arpels, pokazali nam, że można być „współczesnym, nie zrywając zarazem z tradycją.

Wrażenia z działu jubilerskiego pozwalają obserwować wciąż rosnące tendencje w kierunku „białej biżuterii“. Tymczasem r. 1925 okazywał tendencje w kierunku biżuterii kolorowej i do momentów, jakbyśmy powiedzieli, anegdotycznych w biżuterii. To, co widzieliśmy teraz świadczy, że biżuteria francuska wywzłowiła się z pęt tanich efektów, nie posiadających zgoła koloru wartości artystycznej.

Wspaniałe zgranie się koloru białego z platyną i brylantami, a między tem perły i diamenty, które nam przedstawili pp. Dusausoy, Mauboussin i Bucheron, czyniły znacznie lepsze efekty, niż kiedyś tego rodzaju usiłowania, czynione z kolorami. Oczywiście, widzieliśmy i kolory. Lecz rozmieszczone one były wprost kontrastowo. Odnaleźliśmy w ten sposób to, co jest podstawą ostatniej sztuki stosowanej: kontrast linii i kontrast koloru.

Niemniej interesującą, chociaż mniej atrakcyjnie dla publiczności zaprezentowała się sekcja złotnictwa. Widać tu odrazu mniejsze fantazjowanie niż u jubilerów. Podczas, gdy jubilerzy okazują wysiłki w kierunku zadośćuczynienia wymaganiom mody codziennej, złotnicy zwracają swe oczy ku architekturze, rzeźbie, zachwycając nas kultem linii i rysunku. Złotnicy np. Boulenger, Cardeilhac, Henin, Keller, Lapparra, Puiforcat, Quercia, Ravinet d'Enfert, Rislis, Roussel i Tetard dają nam dowody wielkiej żywotności złotnictwa, tej sztuki tak bo-

gatej w tradycję, która potrafiła przystosować się do nowych form artystycznych. Sztuka jest martwą, jeżeli nie idzie z postępem. Tego nie da się powiedzieć o złotnictwie francuskim dzisiejszem, które godnie reprezentuje chwałę swej historii.

Jest zastanawiającą, jak złotnictwo dzisiejsze w poszukiwaniu nowych rozwiązań nie tyle w cyzelerstwie ile w harmonii linii i rozplanowaniu światła i dekoracji, przypomina majestatyczny styl w. XVII. Trzeba już mieć trochę wykształcenia artystycznego, żeby móc potrafić rozkoszować się dzisiejszymi uproszczonymi formami złotnictwa, lecz niepodobna odrazu nie zachwycić się nad tem, co owe złotnictwo zdziwno w dziedzinie pokazania metalu.

Niemna stoiska, któreby czemś się nie odróżniało od innego. Kiedy przechodziło się koło tych wspaniałych połączeń metalu ze szkłem, albo kryształem, zdawało się Wam, że życie w okresie cudownych iluminacji nie w nocy, lecz w dnie.

Dobrze się stało, że w naszym wieku przeciwieństw pomyślano o przeszłości i urządzono też wystawę biżuterii dawnej, która użyli pp. Henry d'Allemagne, Dusausoy i Tenry Vever — dla porównania tego, co nosiły nasze babki z tem co nosi dzisiejsza, w sukieneczce po kolan-ka — paryżanka.

Sprawozdanie to byłoby niedokładne, gdybyśmy nie wspomnieli o p. Eryku Bagge, który wspaniale udekorował wystawę. Stoiska w jego doskonałych rełkach dekoratorskich zamienili się w prawdziwe cacka artystyczne. Muzeum Galliera, nie przesadzamy, nigdy jeszcze nie było tak pięknie udekorowane, jak teraz, kiedy wziął się do tego p. E. Bagge.

W sumie wystawa jeszcze raz ukazała możliwość sztuk złotniczej i jubilerskiej, podniosła prestige tych zawodów, a publiczności zwiedzającej wskazała sztukę i dobry smak francuski.

J. Lanlier,

Sekretarz Francuskiej Izby Złotników i Jubilerów w Paryżu.

ISTOTA RZŹNIĘCIA KAMIENI ORAZ WYRÓB GEM I KAMEI

Gemmy o wybitnie pięknym kroju cieszą się szczególnymi względami pań z najlepszego towarzystwa, bo przedstawiają one ozdoby, która sama, jak również w połączeniu ze szlachetną sztuką złotniczą wyróżnia właścicielkę z pośród masy sposobem nie narzucającym się.

Celem każdej biżuterji jest podkreślenie osobistości właściciela i zwrócenie na niego uwagi, a to już od czasów przedhistorycznych, kiedy jeszcze łaficuch wysp Oceanji tworzył pomost pomiędzy Ameryką i Azją. Tożsamo pozostanie też celem, dopóki zmierzch bogów nie zniszczy wodą i ogniem wszystko życie na świecie. Po odrodzeniu ziemi, może w połączeniu z inną planetą powrócić życie nieśmiertelne, a piękne kamienie będą się napewno cieszyć względami, ponieważ są one dziełmi potężnego małżeństwa ognia i wody.

Stąd przypisuje się kamieniom od niepamiętnych czasów sily tajemnicze. I w czasach naszych szuka człowiek oparcia o sily natury. Nie jest to zjawiskiem przypadkowym, a na początek naszej ery i krótko przed nim przypada największy rozkwit sztuki rżnięcia kamieni. Tak jak dziś istnieje wielki popyt na kamienie miesięczne, przedstawiające znaki zodiakalne, tak samo było i wówczas. Tesknota za silami bożemi musiała wzrastać w szalonym niepokoju, jaki obecnie przeżywamy.

Boskość ośniewa swemi promieniami sprawy materialne w każdej postaci. Tak samo przewyższa pracę, uszlachetnia duchowością, każdy produkt maszyn. To jest głównym powodem, że przeróbka kamieni ozdobnych posiada taki rozmach i prowadzi jednocześnie do przymusowego rozwoju pracy ręcznej.

Ważkie powody tworzą tę silę tworczą. Należy tu dotąd przedewszystkiem zmniejszenie wartości wszystkiego materialnego, która dziś nastąpiła w znaczniejszej mierze, aniżeli ogólnie przypuszczamy. Stąd jest obowiązkiem dziś już zwrócić na to uwagę. Jeśli się nie zastосуemy do tego, tworząc duchowo i technicznie najlepsze, to uczynią to napewno inni, a my będziemy mądrzy po szkodziu.

Złotnicy nasi dotkliwie odczuwają to, że dziś wiele rzeczy przedstawia się inaczej niż dawniej. Platyna spadła w cenę, srebro się jeszcze trzyma, a złoto odwędrowało prawdopodobnie do Ameryki, i niema też, z powodu zwiększonej produkcji tej wartości wewnętrznej jaką kiedyś posiadała.

Nasza ziemia stała się małą. Głos ludzki przebiega na niej jak błyskawica na fali radiowej. Samoloty zmieniają w najbliższym czasie ruch i to gruntownie. Za ich pomocą będzie się można dostać bardzo łatwo do złóż metali szlachetnych, których dziś jeszcze nie znamy. Tak samo zostają odkryte nowe złoża kamieni szla-

chetnych, jak nam wiadomo z przykładu diamentowego i innych. Tak samo należy tu dotąd przetwarzanie korundu na diament w płomieniu wodorotlenowym.

Jednak dobra praca nie polaniala. Wymaga ona czasu, trzeba się jej nauczyć, co również wymaga czasu, rzeczy najmniejszej, która ludzkość posiada. Praca taka jest bardzo poszukiwaną i zawsze poszukiwaną będzie, b nie można jej zastąpić pracą i sztancą.

To, co wykonujemy przy pomocy maszyn, tworzą również i inne narody, szczególnie Ameryka, Italia, Niemcy i Belgja.

Od dawnych czasów wykonywano rżnięcie kamieni, podobnie jak szkła przy stołach, na których jest przymocowane poziomo wrzeciono. Pod płytą znajduje się wielkie koło zapędzone, z małym kółeczkiem przenośnym, które puszcza się w ruch przy pomocy pedału. Ruch ten przenosi się sznurem na wrzeciono, które wykazuje bardzo szybkie obroty. Zamiast pedału stosuje się również mały motor elektryczny, a w czasie ostatnim zbudowano przyrząd, podobny do wiertarki dentystycznej, jednak z tą różnicą, że wrzeciono sprzężone jest wprost z motorem.

Robota rżnięcia kamieni polega na działalności pyłu diamentowego, zwilżonego oliwą. Stosownie do tego, czy się obrabia kamienie miękkie, czy twarde, można zastosować również karborund i szmeriel. Najidealniejszym jest jednak diamentowy, nałożony na cylindry z miękkiego szwedzkiego żelaza, o różnej średnicy. Na jednym końcu są one zaopatrzone śrubą i płytką styczną. Śrubę wkręca się na wrzeciono, otrzymując temsamem ścisłe połączenie tegoż z cylindrem. Z przedniego końca cylindra, biegnącego poziomo toczy się różnorodnie kształt, kółka, kulki i t. p. formy, podług zapotrzebowania. Każda forma pozostawia w kamieniu swój pendant. Jeśli kółko posiada postać kulista, utworzy się w kamieniu odpowiednia wklęsłość, cieni krążek utworzy wcięcie w postaci linji i t. p.

Formy te toczy się przy pomocy czworokątnego ryłka z najlepszego stali narzędziowej. Zaostriżyć trzeba go ukośnie i dokładnie obciągnąć na kamieniu olejnym. Każde kółko winno bowiem biec jak najspokojniej. Przy próbie przeprowadzonej przy pomocy paznokcia nie winniśmy odczuwać żadnego uderzenia, nie odczuwać nawet, że kółko się porusza. Tylko takim sposobem uzyskać można dobry krój. U tworcy kamieni rżniętych są kółeczka analogicznymi narzędziami, co pendzle u malarza artysty podczas malowania obrazu. One służą jedynie do przenoszenia, a nakłada się na nie oliwą zwilżony pył diamentowy, który wykonuje właściwą pracę.

Czem delikatniej i spokojniej doprowadzimy kamień do kółka roboczego, tem szybciej i sprawniej pracuje twardy i bardzo kruchy pył diamentowy. Weiska się on w miękkie żelazo, a jego wystające końce wyślizbią kamień. Jeśli starać się będziemy, aby pył osadził się w dostatecznej mierze w żelazie, co się osiąga przez spokojne i stałe podtrzymywanie kamienia obrabianego, tem lepiej kółko takie będzie rżnęło. Przyciskając jednak za mocno spowodujemy, że wystające z żelaza końce i płaszczyzny tnące się polamią, blyszcząca na żelazie linja wskazuje, że na tem miejscu nie ma na niem żadnego pyłu diamentowego. Nie trzeba nam bowiem zapominać o tem, że obrabiany kamień jest zawsze twardszy aniżeli żelazo, które służy do przytrzymania pyłu diamentowego. Próbę można przeprowadzić, pozwalając świeżo wytoczonemu kółku, które nie zostało pokryte pyłem diamentowym biec na kamieniu. Pozostawi ono na nim szare ślady. Zmienia się to jednak natychmiast, skoro nałożymy na nie proszek do rżnięcia. Zważyć trzeba więc na to, aby kółka nigdy nie blyszczły metalicznie, lecz aby posiadały zawsze wygląd matowo-szary. Na robocie samej ukazuje się, czy pracownik na to zważa. Kółkiem trzeba niechętnie rysować, łatwo i lekko, a obchodzenie się z niem sprawia dużo zadowolenia.

Kto się z techniką tą zaznajomi, nie opuści już tej pięknej, szlachetnej sztuki. Dawniej wykonywały ją nawet wysoko postawione niewiasty. Cesarzowa rosyjska tworzyła również rzeczy bardzo doskonale, pomimo to, że musiała pędzić kółko przy pomocy pedału.

Jako materiał do rżnięcia kamieni używa się przedewszystkiem przedstawicieli grupy kwarcowej, ponieważ napotykamy je w dużych kawałach i można je najłatwiej obrać. W pierwszej linji znajduje tu zastosowanie kryształ górski w wszystkich jego odmianach, jako to kryształ dymny, cytryn i ametyst, dalej chalcydony, chryzopras, plasma, heliotrop, kameol, sarder oraz wszystkie rodzaje achatów, jako też różnobarwne rodzaje jaspisu. Turmalin można również uzyskać w większych kawałkach, które można przerobić na bardzo piękne okazy. Z beryllów używa się przedewszystkiem akwamaryn i topaz do tego celu. Często wchodzi w rachubę również korund, oraz cały szereg innych kamieni, lapis lazuli, malachyt i inne. Ostatnie nie należą jednak do kamieni twardych i obrać ich można bez pyłu diamentowego. W końcu wypada nazwać jeszcze szefryt i jadeit, nie wyczerpując jednak wszystkich rodzajów kamieni, używanych do rżnięcia. Ostatnio wymienione dwa rodzaje kamieni obrać się szczególnie w Chinach i Japonji, gdzie się je ceni jako kamienie szczęśliwe i święte. Plastyka drob-

na na wschodzie jest znacznie więcej rozwinięta niż u nas w Europie, ponieważ istnieje tam większy popyt na tego rodzaju przedmioty. Mieszkańcy wschodniej Azji posiadają znacznie bogatszą symbolikę aniżeli my. Plastyki drobiazgi u nas prawie się nie wykonuje, a ile rzeźbiarzy mogłoby znaleźć bogate pole działania, gdyby dziedzina ta była im wogóle znana.

Skoro robota rzeźnią polegać będzie na oryginalnej twórczości, jeśli posiadać będzie muzykę linii, znajdzie ona napewno zainteresowanie. Nie powinna ona przypominać obwarzanków, utworzonych przez piekacza z ciasta. Do takiego traktowania szkoda kamienia, który jest do tego za drogi, bo wymaga on natężonej pracy, która stosownie do jego wartości, winna być wykonana beznagannie.

Rzeźbiarz zapyta: „Co należy do dziedziny rzeźnięcia kamieni? Co można w technice tej wykonać?” Odpowiem mu: Cała dziedzina plastyki, o ile dopuszcza to wielkość kamienia. Od portretu jako pomnika do figurylni i biżuterii.

Nie znamy cenniejszych i trwalszych portretów, jak wyróżnionych w kamieniu. Nawet po tysiącach lat są one tak świeże, tak czyste i piękne, jak gdyby je mistrz co dopiero wykończył. Daktyletki przechowują je jako niczem nie zastąpione dokumenty kultury i historii z największą starannością. Wiele pomników klasycznej starożytności, dzieła najsławniejszych rzeźbiarzy i t. p. zachowane zostały do czasów naszych przez kopie, wyrzynię w kamieniach. Nie znabyłbyśmy np. portretu Aleksandra Wielkie-

go, gdyby go Pyrogoteles nie był wyróżnił w kamieniu.

Jest obecnie na czasie, aby artyści-rzeźbiarze, zajęli się więcej sztuką rzeźniczą kamieni. Tak, jak złotnik, wychodząc od metalu, rozwija swoją ideę, tak może to przeprowadzić twórca rzeźniętych kamieni, wychodząc od kamienia, z zastosowaniem kamieni barwnych, które tworzą czarujące harmonie barw. Jasna rzecz, że złotnicy, grawerzy i czelesterzy dojdą do większego znaczenia niż dzisiaj. Moda noszenia kamieni warunkuje zawsze rozkwit ich technik. Jednak zastosowanie kamieni nie ogranicza się wyłącznie do biżuterii, bo umieszczenie ich na naczyniach, nagrodach sportowych i t. p. znajdzie również, szczególnie w dobie obecnej, wielu zwolenników.

Lithophylos.

Zagadnienie kas pancernych w naszym przemyśle i handlu

W tych dniach ukazała się na półkach księgarskich nakładem „Księgarni M. Arcta” książka p. t. „Dla czego zostali okradziony?”¹⁾, opracowana przez Studium Kryminologiczne Urzędu Śledczego m. st. Warszawy.

W rozdziale VIII tej książki omawiane są betonowe kasy ogniotrwałe, co posłużyło nam do skreślenia specjalnego artykułu w opracowaniu wybitnego w tej dziedzinie fachowca.

Jedną z bolączek, trapiących już od dawna, a szczególnie po wojnie, wszystkie instytucje, zmuszone do przechowywania funduszy gotówkowych, wzgl. kosztowności jest bezspornie plaga włamań do kas ogniotrwałych.

Plaga ta się rozpowszechniła ostatnio bardzo silnie, specjalnie w Polsce. Nie pomaga żaden nadzór, ani policyjny, ani wewnętrzny zainteresowanych instytucji. Pokusa łatwego zdobycia pieniędzy jest tak wielka, a rozprucie kasy metalowej tak łatwe, że włamywacze zawsze znajdują drogę do kasy, albo myląc czujność straż, albo, co zdarza się rzadziej, ale jednak się zdarza, ograbiając kasy wspólnie ze służbą, mającą kas tych pilnować.

Włamywacze należeli dawniej do elity przestępców. Skromne środki techniczne, jakimi dawniej mogli włamywacze operować, powodowały pewną selekcję złodziejską. Trzeba było mieć duże znajomości fachowe, rutynę i wogóle być wykwalifikowanym i zręcznym rzemieślnikiem, żeby móc kasę rozpruć. Po wojnie jednak sytuacja zmieniła się grundownie.

Na skutek ogólnego zołżenia, fabryki kas zaczęły produkować kasy przeważnie tanie, ze zwykłej blachy, grubości 1½ do 2 mm. Kas stalowych pancernych, których rozprucie jest trudniejsze, wogóle nie produkowano. Czas inflacji spowodowały olbrzymie zapotrzebowanie na kasy ogniotrwałe, potrzebne dla prze-

chowywania wielkich ilości banknotów, będących w obiegu. To też kasy zaczęły wyrabiać wszyscy ślusarze i gatunek ich obniżył się jeszcze bardziej.

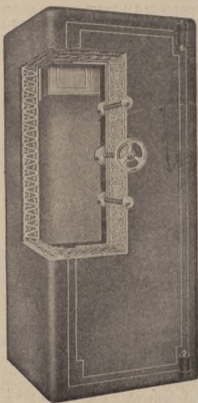
Obecnie są w użyciu albo kasy żelazne przedwojenne, które były przed wojną w Kongresowie poważnym obiektem eksportowym na Rosję, i jako takie, odpowiednio niskiego gatunku, oraz kasy z czasów inflacji, jeszcze słabsze. Nie lepiej się prezentują kasy ogniotrwałe w b. zbiorze pruskim i austriackim, pochodzące przeważnie z fabryk niemieckich i austriackich, obliczonych na eks-

port i produkujących kasy odpowiednio tanie i odpowiednio słabe.

Na ogół śmiało można liczyć, że 98% kas ogniotrwałych, będących dziś w użyciu, są to kasy blaszane o przeciętnej grubości pudła od 1½ do 3 mm., a więc kasy, nie dające żadnego zabezpieczenia od włamania. Z resztą i kasy stalowe pancerne, uważane dawniej za niezdobyte, są dziś, wobec rozpowszechnionych i udoskonalonych aparatów acetylenowych, zupełnie dostępne dla włamywaczy. Najsilniejszy pancerz stalowy może być z łatwością przepalony płomieniem acetylenowym w ciągu pół godziny. Okazało się to ostatnio przy włamaniu do jednego z większych banków w Warszawie, gdzie włamywacze zatarasowali drzwi od środka, uniemożliwiając dostęp do skarba. Poradzonu sobie z tem w ten sposób, że wezwani robotnicy z fabryki „Parowóz” w Warszawie w ciągu piętnastu minut przepalili autogenem drzwi pancerne do skarba, uważane za nie do zdobycia.

Jeszcze łatwiejszą sprawą jest włamanie do normalnej kasy ogniotrwałej. Służy do tego t. zw. „rak”. Jest to specjalny nóż, skonstruowany identycznie ze znanymi nożami do otwierania konserw, tylko znacznie większy i zaopatrzony w silny trzonek. Wystarczy zrobić świdrem w kasie otwór i rak, założony do tego otworu, pruje kasę ogniotrwałą tak, jak się otwiera pudełko konserw. Popół, znajdujący się między zewnętrznym a wewnętrznym pudłem kasy, zostaje wyrzucony i prucie powtarza się jeszcze raz na ścianie pudła wewnętrznego. Cała operacja trwa zaledwie 20 minut i zawartość kasy jest łupem włamywaczy.

Ostatnio na zachodzie rozpowszechnił się nowy typ kasy, budowanej nie z blachy żelaznej, czy stalowej, a z betonu. Kasy te są wynalazkiem inż. Thöriga z Zürichu, który przez dłuższy czas był



Typ kasy pancernej konstrukcji betonowej.

budowniczym skarbców bankowych. Wpadł na pomysł, aby system budowy skarbców zastosować do budowy każdej poszczególnej kasy. Zagadnienie to udało mu się szczęśliwie rozwiązać w ten sposób, że kasy syst. „Thörig’a” odlewa się wyłącznie z betonu, na specjalnym szkielecie ze spirali stalowych, w metalowych formach, skonstruowanie których było największą przeszkodą przy fabrykacji kas betonowych. Kasa betonowa pozostaje w formie przez 48 godzin, poczem forma zostaje z kasy zdję-

ta, zaś sama kasa odstawiana na 3 — 5 miesięcy, celem wysychnięcia. Po stężeniu, tworzy kasa betonowa z wtopionym wewnątrz szkieletem jedną nierozdzielalną pożądaną bryłę — monolit — odporną na wszelkie zakusy włamywaczy. Kasę betonową można wysadzić w powietrze dynamitem, nie można jej jednak ani pruć „rakiem”, ani przepalić acetylenem, gdyż betonu nie można krajać i beton jest odporny na działanie wysokich temperatur.

Kasy betonowe cieszą się już w całej

Europie zasłużoną sławą. Mimo wyprodukowania wielu tysięcy kas betonowych, nie było jeszcze ani jednego wypadku udanego włamania do takiej kasy, chociaż usiłowania włamań były bardzo liczne. To też Towarzystwa Ubezpieczeń, zainteresowane materialnie w gatunku ubezpieczanych kas, szybko na to zareagowały, obniżając silnie stawki asekuracyjne do kas betonowych.

I. P.

Listy „Sztuki” ze Szwajcarii

Kilka uwag o przemyśle zegarmistrzowskim

Nie wszyskim z pośród czytelników Sztuki, interesującym się poszczególnymi przejawami szwajcarskiej wytwórczości zegarmistrzowskiej, jest wiadomem, że w Szwajcarii istnieją aż cztery urzędowe stacje kontrolne, zadaniem których jest sprawdzanie precyzji poszczególnych czasomierzy.

W 4 głównych ośrodkach szwajcarskiego przemysłu zegarmistrzowskiego, a więc w Biel, St. Imier, La Chaux-de-Fonds, i w Le Locle istnieją tego rodzaju urzędy, mieszczące się w budynkach miejscowych szkół zegarmistrzowskich. Stacje te wyposażone są, oczywiście, w najdoskonalsze narzędzia precyzyjne. Punktualnie o godzinie 8.30 stacja w Neuchâtel przekazuje codziennie dokładny czas czterem wspomnianym stacjom kontrolnym. Te z kolei mają obowiązek kontrolowania swych chronometrów i skorygowania ich wahadła. Następnie porównują czas zegarków fabrycznych i ustalają stopień ich precyzji. Do kategorii zegarków „bardzo dobrych” może należeć tylko ten zegarek, który nie wykazuje większej różnicy, niż połowę normy.

Oczywiście prawo kontrolowania nie jest żadnym przywilejem i każdy dowolnie może zgłaszać swój czasomierz do kontroli, o ile oczywiście złoży odpowiednią opłatę (w Polsce między innymi zgłaszają się do zegarmistrzowskich niejednokrotnie specjaliści amatorzy kontrolowania tą drogą swych zegarków — przyp. red.). Zegarek zgłoszony na stację pozostaje tam przez 14 dni i podlega działaniu na niego temperatur, zmian położenia i innym sprawdzianom.

Wielkie fabryki zegarków regulują nawet znaczne ilości tych zegarków. Wszystkie stacje wydają rok rocznie sprawozdanie swych czynności, z którego można się zorientować co do udziału w tym ruchu poszczególnych fabryk.

W roku naprzykład 1928-ym zostało skontrolowanych 1857 zegarków z dobrym wynikiem, przyczem na ogólną ilość jedna z fabryk zgłosiła aż 899 zegarków. Jeżeli chodzi o zegarki ręczne, to, jak wynika z poniższego zestawienia w ubiegłym roku przodowała fabryka „Rolex Watch”.

Stacja kontrolna w Chaux-de-Fonds miała zgłoszone:

z fabryki	1-dniowe b. dobre	1-dniowe b. słabe	Ręczne b. dobre	Ręczne b. słabe	Ogółem
Eberhardt	32	16	—	—	48
Solvi	27	24	—	2	53
Notz	7	3	—	—	10
Le Phare	7	3	—	—	10
L. V. C.	2	10	—	—	12
Szkola w Fleurier	2	6	—	—	8
Flection	2	1	—	—	3
Movado	1	—	2	—	10
Ch. Schmid	1	—	—	—	1
Jeanneret	—	2	—	—	2
Rolex	—	—	—	2	2
Szk. w Ch. d-Fonds	39	18	—	—	57
Ogółem	120	83	2	11	216

Stacja kontrolna w Le Locle zgłoszone miała:

Nardin	38	39	—	8	85
Tavannes Watch	28	7	—	—	35
„Zenith”	19	4	—	—	23
„Tevensin”	2	—	—	—	4
„E. J. Richard”	1	2	—	—	3
„C. H. Guinand”	—	—	—	—	3

„Le Phare”	2	—	—	3
„Hargetzi-Liengme”	—	2	—	2
Atlas Watch	—	1	—	1
„P. A. Guinand”	—	—	—	1
„Barbezat Bale”	—	—	3	3
Szkola w Le Locle	—	—	2	2
„Lisica S. A.”	—	—	1	1
—	14	3	—	17
Ogółem	104	64	14	182

Stacja kontrolna w Biel zgłoszone miała:

„Omega”	25	3	—	—	28
Szkola w Biel	18	9	—	—	27
„Tavannes Watch”	9	18	—	—	27
„Thommen S. A.”	10	14	—	—	24
„Brandt & Hoffmann”	9	3	—	—	12
„Schild & Eterna”	3	9	—	—	12
„Brestons Ltd.”	3	3	—	—	6
„Gruen Watch Mfg. Co.”	1	1	19	137	158
„Vogt Co.”	1	1	—	—	2
„R. Wyss.”	—	—	—	—	1
„Rolex Watch” wielkość 5 1/2	—	—	19	99	118
„Rolex Watch” „7 1/2”	—	—	12	24	36
„Rolex Watch” „8 1/2”	—	—	16	177	193
„Rolex Watch” „9 1/2”	—	—	5	41	46
„Rolex Watch” „10 1/2”	—	—	133	367	500
Ogółem	79	62	204	845	1199

wreszcie stacja kontrolna w St. Imier zgłoszone miała:

z firmy	1-dniowe b. dobre	1-dniowe b. słabe	Ręczne b. dobre	Ręczne b. słabe	Ogółem
Longines	40	9	—	—	160
Solvi	70	22	8	103	92
Mari	1	2	—	—	3
Rolex	—	—	—	1	2
Cortebert	—	1	—	—	1
Szkola zeg.	7	3	—	—	10
Ogółem	119	37	8	103	269

E. Boser,
zegarmistrz w Biel.



Fabryka Wyrobów Platerowanych

ADOLF KUMMER

RYMARSKA 8. WARSZAWA. TEL. 194-05.

WYRABIA: PUHARY, KOSZYKI, CUKIERNICE, ETAZERY, ŻARDYNIERY I T. P.

ODNAWIA WSZELKIE PLATERY. 206

Cany konkurencyjne.

Ekspozycja od 1905 r.

Z ŻYCIA ORGANIZACJI

Na Pomorzu.

Kwartalne walne zebranie północno-pomorskiego cechu zegarmistrzowsko-złotniczego i wydziału czeladniczego, odbyło się dnia 16 czerwca b. r. w Kartuzach, t. zw. stolicy Szwajcarii Kaszubskiej, co uchwalone było na poprzednim zebraniu. Zebranie to połączone było z wycieczką.

Członkowie wraz z rodzinami zebrali się w Starogardzie w Hotelu Pomorskim, skąd wyruszone autobusem w lic-



Cech północno pomorski zeg. i jub. na ostatniej wycieczce w Kartuzach.

bie 36 osób przez Skarszewy do Kościerzyny. Wycieczkę przywitali koledzy kościerscy i z Sierakowie. Kol. Krukowski z Kartuz przybył na spotkanie wycieczki na motocyklu. Po krótkim postoju i śniadaniu wyruszone z dalszymi gośćmi w drogę.

O godz. 12.30 przybyła wycieczka do Cechu. Po wspólnym posiłku goście poszli zwiedzać miasto, a członkowie wraz z przedstawicielem pras, redaktorem p. Chmieleckim pozostali na zebraniu, które zajął starszy cechu, p. Cichosz z Pelplina.

Jako nowych członków przyjęto do Cechu: kol. kol. Napiątka z Sierakowie, Zrodowski z Kościerzyny i Kotowski tegoż tak samo z Kościerzyny.

Następnie przeczytano uniewinnienia kol. kol. Kleiny ze Skórcza, Mańkowskiego z Czarska i Radkego z Tzewa, którzy nie wzięli udziału w wycieczce.

Starszy cechu przypominał o 300-letniej rocznicy urodzin Christjana Hugenja, który wynalazł i zastosował wahadło zegara. Podkreślił jego zasługi, położone dla rozwoju naszego zawodu. Pamięć jego uczczono powstaniem z miejsce.

W dalszym ciągu doniósł cechmistrz, że wysłał do Przeglądu Zegarmistrzowskiego, na artykuł „Rewizje za szmuglowanym towarem”, podkładowy spisany materiał, dotyczący swego czasu głośnej rewizji celnej u poszczególnych kolegów naszego cechu. Kol. Mańkowski doniósł listownie, że inspektor straży granicznej, który w Starogardzie rewizje te przeprowadzał, życzyłby sobie być obecnym na jednym z zebrani cechu i że dalszy odpowiedź wyjaśnienie w tych sprawach. Zatem postanowiono zaprosić go na następne zebranie.

Punktem następnym był referat krótki, wygłoszony przez członka Izby Rze-

mieślniczej, a naszego cechmistrza o jej otwarciu przez radcę p. Celichowskiego, przedstawiciela Województwa. On to oświadczył zebraniem, że rzemieślniczo pomorskie stoi na najwyższym szczeblu i że właśnie dlatego założono tu pierwszą Izbę Rzem. na terenie całej Polski. Po zaznaceniu się z jej działalnością i krótkiej dyskusji przedstawił cechmistrz niedole ucni, którzy do egzaminu przedłożyli nie mogą świadectwa szkoły kształcącej. Redaktor p. Chmielecki przeczytał list otwarty starszego cechu słusarskiego p. Zurowskiego z Poznania, wystosowany do Ministra Przem. i Handlu, E. Kwiatkowskiego. Następnie poinformował wszystkich o nowym prawie co do zgłaszania terminatorów.

Po wolnych głosach, uregulowaniu składek, starszy cechu zamknął zebranie, słowami „Cześć Rzemiosłu”.

Wspólnie fotografii dokonał kol. Brodnicki, poczem wyruszone do Wieżycy, najwyższej góry na Pomorzu. Po zwiedzeniu tejże bawiono się ochotco.

O godz. 7-jej wyruszone w powrotną drogę do Kościerzyny. Po krótkim postoju i kolacji jechano do Starogardu, skąd już reszta rozjeżdżała się do domów.

Jan Lange
sekretarz.

ś. p. Frank Dyson.

Nie tak dawno zmarł bardzo interesujący człowiek: dyrektor obserwatorium astronomicznego w Greenwich, w Anglii, Frank Dyson. Jak wiadomo, rachuba czasu prowadzona jest według zegara obserwatorium w Greenwich, z kolei według którego poruszają się wskazówki wszystkich zegarów świata. Jeżeli zwążyemy, że to na zmarłym Franku Dysonie ciążył obowiązek informowania świata o dokładnej godzinie, to dojdziemy do przeświadczenia, że światu ubył generalny kontroler jego zegarów.



W ubiegłym tygodniu zmarł po krótkiej chorobie w Warszawie ś. p. Konstanty Szymonak — właściciel znanego zakładu galwanicznego w stolicy, człowiek o wielkiej zasobie, pracy obywał i wbytny fachowiec, tuż w ostatnich dniach, który go zniżył pozostał po sobie szereg zał. W pogrzebie zmarłego wzięli udział wszyscy członkowie cechu brzożowników oraz inni przedstawiciele naszego zawodu.

Cech zegarmistrzowsko-jubilerski w Kaliszu.

mieszkań p. R. W. Stiltera odbyło się posiedzenie zarządu w obecności pp. K. Reszkiego, R. W. Stiltera, Z. Prylińskiego, H. Wławnickiego, St. Ryński i B. Stiltera z następującym porządkiem dziennym:

- 1) Odczytanie protokołu z poprzedniego zebrania.
- 2) Sprawozdanie z czynności związanych z zalegalizowaniem nowego statutu.
- 3) Odezwa Komitetu Wyborczego do Izby Rzemieślniczej.
- 4) Przejęcie listów Związku Zrzeszeń samodzielných zegarmistrzów w Poznaniu i Starszego Zgromadzenia Jubilerów i Zegarmistrzów w Łodzi.
- 5) Wolne wnioski.

Przewodniczył R. W. Stilter.

Protokół z poprzedniego zebrania po przeczytaniu przyjęto.

2) Przewodniczący przedłożył zatwierdzony przez Województwo nowy statut zegarmistrzowsko-jubilerski i zamaczył, że regulamin sądu polubownego został złożony w Starostwie do załatwienia.

Koszta związane z zatwierdzeniem statutu wynoszą zł. 18 — 25, które uchwalono wypłacić z kasy cechowej, za kwitem nr. 21 z wyszczególnieniem wydatków na odwrócie.

- 3) Na skutek odczytu Komitetu wyborczego wyszygnowano zł. 15 na kosztę związane z wyborami do Izby Rzemieślniczej.
- 4) Odczytano list Związku samodzielných Zegarmistrzów, Złotników, i Rytowników Ziem Zachodnich w Poznaniu, dotyczący wydania opinii w kwestji przekształcenia Związku Ziem Zachodnich na Ogólny. Rozpatrzone również list starszego cechu Jubilerów, Zegarmistrzów i Rytowników w Łodzi p. Dąbrowskiego z propozycją przyłączenia się do tegoż cechu, oraz projekt pana Kierysy, zamieszczone w piśmie „Sztuka Złotnicza” o utworzeniu Centralnej Organizacji byłego Zaboru po rosyjskiego.

Do szerszej dyskusji zebrani wychodząc z założenia, że tylko Centralny Związek Zegarmistrzowski na całe państwo Polskie ma rację bytu, wypowiedzieli się za daniem do stworzenia Centralnego Związku i popieraniem wszelkich zamierzeń w tym kierunku.

Po wyczerpaniu porządku dziennego przewodniczący zamknął posiedzenie.

R. W. Stilter, Starszy.
B. Stilter, sekretarz.

Władysław BUSZEK

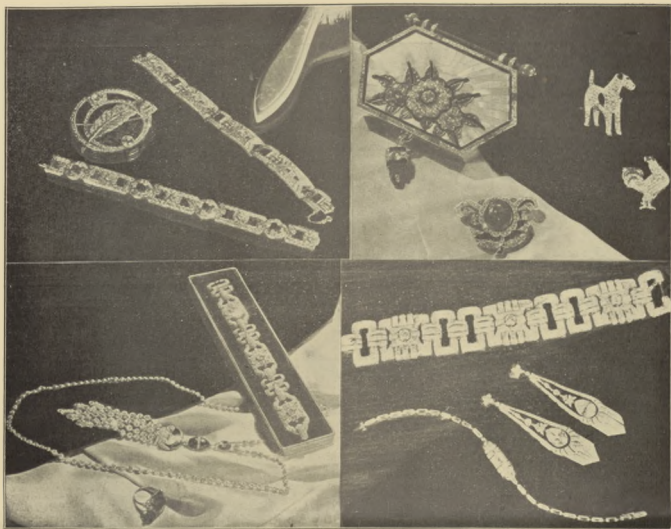
Zaprzyśnięty rzeczoznawca sądowy

Fabryka i magazyn

biżuterji, srebra stołowego
zegarów i zegarków

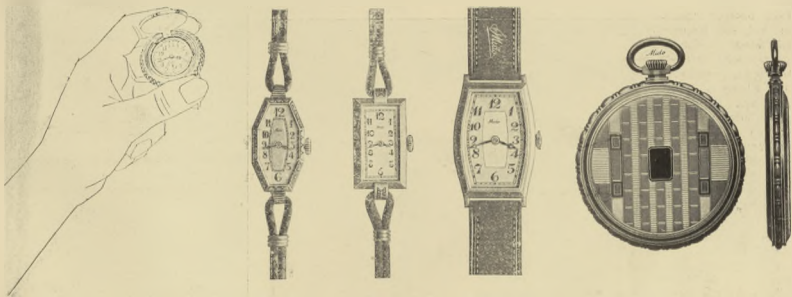
WE LWOWIE ul. Akademicka L. 6

P. K. O. Nr 406-229, Tel. Nr 18-48.



Najnowsze kreacje jubilerów londyńskich.

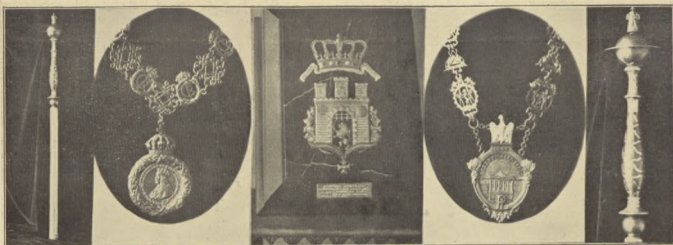
Zegarki „MIDO” w Polsce



Spółka Akcyjna fabryk „Mido” w Bienne nadesłała do redakcji „Sztuki” kolekcję najnowszych i przepięknie wydanych katalogów. Wśród tych eleganckich zegarków, spotkaliśmy cały szereg, będących ich wyjątkowym przywilejem produkcji. To też niewątpliwie wyroby ich obudzą zainteresowanie na rynku polskim, tembardziej że fabryka zamierza uruchomić powołne zółęstwo w Polsce.



Artystyczne wyroby Wł. Buszka — złotnika lwowskiego.



1. Berło dzikioknuty nat. Univera. we Lwowie 2. Plakietka łańcucha rektor. Politechniki Lwowskiej, 3. Plakietka gminy m. Lwowa, 4. Plakietka rektor, uniwersytetu we Lwowie 5. Berło w złocieniu.

Puchar srebrny, którym p. Cyryl Ratajski wniósł toast na cześć Pana Prezydenta Rzeczypospolitej.

Skarbcowi ratuszowemu miasta Poznania przybył rzadki i cenny nabytek. W dniu 15-go maja złożył złotnik poznański Stanisław Szulc w Poznaniu, na ręce p. Prezydenta wspaniały artystyczny puchar srebrny, jako twór i dar swej firmy. Pan Prezydent Miasta przyjął dar i pucharem tym, jako dziełem poznańskim, wznosił w czasie uroczystej biesiady zdrowie Głowy Państwa.

Ręcznie kutą puchar skomponowany według pomysłu ofiarodawcy stworzony został, jak głosi czełowany napis, „W X-tą Rocznicę Odrodzenia Polski Ku Pamięci Powszechnej Wystawy Krajowej w Poznaniu“.

Dzieło symbolizuje myśl, że życie go-

spodarcze jest głównym filarem potęgi politycznej kraju, a Dobro Państwa jest najwyższym ideałem złączonych w pracy warstw gospodarczych.

Na podstawie pucharu zdobionego ornamentami z roślinności polskiej, widnieją emblematy przemysłu i rzemiosła, rolnictwa i handlu oraz wiedzy i nauki, która praktycznej pracy pomaga. Z tego podłoża pracy wyrasta lapidarny, szeroki i mocny trzon, o który opierają się orły, godło Państwa Polskiego.

Godło P. W. K. otaczają w blasku słońca i wieńcu chwaly monogramy I. M. — E. K. — C. K., czyli trzej czynni protektorzy Wystawy: Prezydent Państwa Ignacy Mościcki, Minister Pre-

mysłu i Handlu Eugeniusz Kwiatkowski, Prezydent miasta Poznania Cyryl Ratajski.

Nad całością wznosi się sylwetka Ratusza poznańskiego, jako znaku myśli, czynu i siedzieli P. W. K.

Puchar znajduje się obecnie w gablotce wystawowej firmy W. Szulc na P. W. K. w pawilonie 55 (dział jubilersko-złotniczy).



Któż mógłby przypuszczać, że złoty dzban który oglądany na ilustracji, jest własnością „Jerola” rygnów polskich. Na pierwszej stronie widzimy postać czełowaną „Je-go Królewskiej Mości”, wspartą o berło, bogato okute szczerem złotem, z drugiej zaś — fronton kościoła św. Florjana w Warszawie na Pradze. Dla całości należy dodać, że nadzwyczajną dostawcą była w tym wypadku fabryka wyrobów srebrnych A. Nagalskiego w Warszawie.





Parawan metalowy, złoty, kuty według projektu Edgara Brand'a

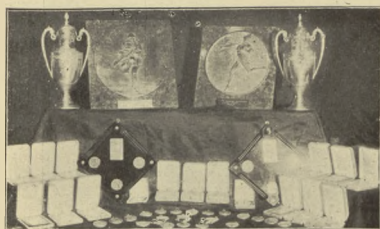


Wnętrze sklepu i fot. właściciela firmy A. Kantor, w Łodzi, która otrzymała I wazęchpolską nagrodę w konkursie wystaw sklepowych.

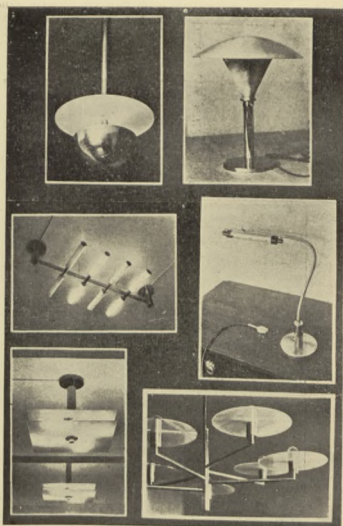
Zarówno p. Kantor, jak i pozostałe 5 firm nagradzanych otrzymały w ubiegłym tygodniu medale i dyplomy honorowe.



Nasz cech w Kaliszu. Stoją Nawrocki, Błewński, Przylipiński, Prymasiewicz, B. Stiller — siedzą: Jeusz, Kalubiński, R. Stiller, Roszka i Rakowski.



W Pawilonie Wych Fiz. na P. W. K. fabryka A. Nugański wystawia medale wykonane dla dr. P. W. K. projektowane przez prof. Wysockiego oraz dyplomy i plakaty, przez prof. E. Bartłomiejczyka.



Angielscy brązownicy kultywują nowoczesnej budowie lamp i świeczników, jak to widzimy na ilustracji. W Pałacu dwie fabryki brązownicze wystawiają na P. W. K. nowoczesne świeczniki.



STO LAT J. FRAGETA

W 1821 roku Tadeusz Hr. Mostowski, Minister Spraw Wewnętrznych Królestwa Polskiego, zaproponował znanemu i wybitnemu artyście w Paryżu, Józefowi Fraget, udzielenie zasiłku skarbowego w wysokości 3.000 złotych polskich na kapitał obrotowy oraz techniczne inwestycje, celem utworzenia fabryki wyrobów platerowanych w Warszawie.

Józef Fraget przybył w tymże roku z gronem swoich współpracowników, i w ten sposób powstała pierwsza w Polsce fabryka wyrobów srebrnych i platerowanych.

Główna cecha wyrobów firmy Józef Fraget jest artystyczne wykonanie i grubo srebrzenie, a dzięki tym zaletom, towary fragetowskie zdobyły sobie ogólne uznanie w kraju i zagranicą, coraz bardziej potęgujące się w ciągu stuletniej działalności firmy, dowodem czego są liczne najwyższe nagrody.

Firma „Józef Fraget” w ostatnich kilkunastu latach rozwinęła w wielkim zakresie eksport, mając swoje stałe placówki w Aleksandrii, Angorze, Atenach,

Buenos-Ayres, Belgradzie, Budapeszcie, Bukareszcie, Charchinie, Jaffie, Jerozolimie, Kairze, Konstantynopolu, Kurytybie, Limie, Meshedzie, Rydze, Rio-de-Janciro, Salonikach, Szanghaju, Sofji, Tallinie i Teheranie, wreszcie w Santiago de Chile i w Meksyku.

Wszystkie oryginalne wyroby „fragetowskie” wyrabiane są na białym metalu „alpaca” o zawartości 21½ niklu, co nadaje metalowi biały srebrzysty połysk; metal ten oznaczony jest na wyrobach: B. M.

Wszystkie wyroby są jednakowo grubo srebrzone. Ilość srebra nakładanego określa się powszechnie ilością gramów czystego srebra na tuzin łyżek i widełek; przy srebrzeniu można należyć od 5 do 72 gramów, i pozornie, na pierwszy rzut oka odróżnić nie można lekko srebrzonych od grubo srebrzonych; różnica ta ujawnia się dopiero w użyciu, albowiem z lekko srebrzonego towaru ściera się srebro w krótkim przeciągu czasu. Na oryginalne fragetowskie wyroby nałożone jest aż 72 gramy czystego srebra. Jest to najwyższe srebrzenie, jakie spo-

tykany u czołowych firm w Europie i Ameryce, dlatego też firma Fraget na swoje wyroby daje gwarancję wieloletnią, że srebro w domowym użytku nie zetrze się.

Fabryka w obecnej chwili zatrudnia przeszło 500 robotników oraz około 100 osób administracji, a rok bieżący osiągnął produkcję przedwojenną.

Z zadowoleniem ogląda się bogato wyposażone i harmonijnie zbudowane stoisko fabryki J. Fraget na P. W. K. w Poznaniu, fragment którego oglądamy właśnie na ilustracji.

To też w dniach zjazdu licznych wycieczek spotyka się tłumy zwiedzających, z zainteresowaniem oglądających te wyroby — wystawione w Pawilonie Przemysłu Metalowego.

Ponadto nasz sprawozdawca zupełnie przypadkowo natknął się w Pawilonie Lotniczym na odlew aluminium — wystawione również przez firmę J. Fraget, zatem widzimy przejaw nowej inicjatywy i twórczości, pelen wielkich możliwości.



Sympatyczne i bogate stoisko f. J. Fraget na P. W. K. w Poznaniu.

Nasza podróż po P. W. K.

Któżby nie pojechał?! Albo jeszcze lepiej — nie poleciał?! Któżby dziś śpieszył się tak powolnym środkiem lokomocji, jakim jest kolej. Mamy przecież nasz „Lot”. Należymy do L. O. P. P., dostajemy bilet ulgowy, wiadamy do wygodnej, komfortowej kabiny i ufini w doskonałą organizację „Lotu” nie zawodziśmy się: w 2 godziny potem jesteśmy w Poznaniu.

Tłumy. Mieszmamy się z prądem mro-wia ludzkiego i po pewnym czasie odnajdujemy siebie już na terenie Powszechniej Wystawy Krajowej.

Jest tyle do oglądania, że człowiek nie wie od czego zacząć. Przeważa jednak „rodzima” żyłka i gdzieś idziemy, jak nie do stoisk, których skrzą się eksponaty naszych starych, dobrych znajomych. Po drodze warto zobaczyć, co jest w Pawilonie Przemysłu Metalowego. Wszak to i tu goszczą niektórzy z naszych dobrych znajomych: **Fraget, Łopieński...**

Któż nie zna Frageta i jego fabrykatów? Firma ta ma w dziejach naszego przemysłu swoją historię, wiążącą się z dołą i niedołą Narodu.

Również w Pawilonie Przemysłu Metalowego widzimy mistrzowskie dzieła znanej firmy **Bracia Łopieńscy**, które zachwycają oczy laików i artystów swym nieprzeciętnym wykonaniem.

Trzy pokolenia artystycznego brzoźnictwa.

Rozwój artystycznego brzoźnictwa i odlewnictwa figuralnego w Polsce, zawdzięcza swój dzisiejszy poziom wybitnym jednostkom ubiegłego stulecia, które pierwsze kłady podwaliny pod budowę tej gałęzi wytwórczej.

Czołową postacią tego ruchu była osoba ś. p. Jana Łopieńskiego, który dzięki niezmordowanej pracy i przez ukochanie pięknych form i niepowszedni talent, potrafił stworzyć solidne podstawy dla przyszłego rozwoju swej firmy.

W roku 1864 była to jeszcze skromna pracownia cyzelerska i nie o wiele większa — odlewnia brzoź, rozszerzona w roku 1879, jako spółka udziałowa, lecz w następstwie zlikwidowana.

Długoletnia praktyka, częste wędrowki zagraniczne i prawdziwe umiłowanie zawodu, pozwoliły mu u schyłku swego żywota przełać cały zasób swej wiedzy, cnot obywatelskich i wielkich zdolności na swych synów, którzy od roku 1884-go pracują nad uszlachetnieniem i udoskonaleniem swej produkcji.

Bracia Feliks i Grzegorz — wychowankowie Szkoły Rysunkowej i uczniowie ojca — mistrza, wspólnie z trzecim bratem Ignacym Łopieńskim, *) uczniem Szkoły Sztuk Pięknych w Monachium i w Paryżu, utalentowanym artystą za-

jak i rysunku, potrafili w niespełna 10 lat swej wstępnej działalności stworzyć szereg nielubianych produkcji artystycznych, które zwróciły powszechną uwagę ówczesnych miłośników i wybitnych znawców brzoźnictwa.

Dzisiaj w tej pracy pomagają już dwaj przedstawiciele trzeciego pokolenia — Władysław i Tadeusz, synowie Grzegorza Łopieńskiego, wybitnie wyspecjalizowani, wnosząc do firmy nowe wartości i nowy zasób energii, zapewniając jej możliwość dalszego rozwoju.

W blasku tej wielkiej rewji naszej rodzimej twórczości na P. W. K. wyroby artystyczne Łopieńskich wymagają szerszego omówienia, obejmującego ich działalność co najmniej za okres półwiekowy, to też postaram się je omówić szczegółowo w jednym z najbliższych sprawozdań z P. W. K.

Dalej widzimy eksponaty firmy **S. Stefanowski z Warszawy**, fabryka pras do równo w zakresie rzeźby, płaskorzeźby,

mi, których talenty wprzęga do swej pracy artystycznej — przemysłowej — wszystko to należy zapisać na dobro tej zasłużonej firmy. W sąsiedztwie wystawia A. Kummer — puławy platerowane.

Wreszcie z biciem serca wstępujemy w próg działu jubilersko-złotniczego, położonego w h. ruchliwym miejscu.

Szukamy najpierw lwowskiego Forda A. H. Zippera, gdzie jest on prawdziwą perłą wśród wielu cennych eksponatów.

Czem jest wśród nas — firma Zipper?

Przedsiębiorstwo to, istniejące od roku 1866, jako placówka wytwórcza, zaopatrzona jest w motory elektryczne i urządzenia wedle najnowszych wymagań technicznych i zatrudnia przeciętnie 100 pracowników. Zajmuje się wyrobem najwyższej jakości biżuterii złotej i srebrnej oraz oprawą szlachetnych kamieni.

W roku 1901 uruchomiona była wytwórnia zegarków, jako „Pierwsza Galicyjska Fabryka Zegarków”, która znana była powszechnie przed wojną w byłej Monarchii Austro-Węgierskiej, dzięki swym solidnym i precyzyjnym wyrobom, które miały popyt w szeregu krajach b. Monarchji.

Obecnie czynne są własne warsztaty, które uskuteczniają montaż zegarów i zegarków z ich części składowych.

Firma posiada własne filie: w Budapeszcie: pod firmą A. Bachrucha następcy, Vatei Uteza 2. Fabryka wykłutnej zastawy stołowej i srebra stołowego; w Zurychu: pod firmą Leo Zipper, Weinbergstrasse 57; w Wiedniu: pod firmą A. H. Zipper, Laurenzerberg 1. Obecnie jej współwłaścicielami firmy są: Leo Zipper, Filip Zipper i spadkobiercy Henryka Zippera. Samoistna prokura firmy: Dr. Adolf Polturak, em. st. radca Skarbu.

Firma pozostaje w stosunkach z pierwszorzędnymi domami handlowymi w Europie i posiada generalne przedstawicielstwo na całą Polskę światowej sławy zegarków Longines, Patek, Philippe & Co., I. W. C. Schaffhausen etc. etc.

Importuje ze Szwajcarii, Austrii, Francji, Włoch, Hiszpanii, Czechosłowacji i Węgier, a wyrobami swymi pokrywa zapotrzebowanie w kraju i eksportuje do Gdańska. Firma została nagrodzona pierwszą nagrodą na Wszechnopolskiej Wystawie Jubilerskiej w Poznaniu.

Założona jako drobne przedsiębiorstwo, zdołała sobie z biegiem lat pozyskać zaufanie szerokiej kół swych odbiorców, dzięki uczciwym zasadom kupieckim i konsekwentnej racjonalizacji swej produkcji.

Obecnie jest największym przedsiębiorstwem w zawodzie jubilersko-złotniczym, a wyroby jej cieszą się ogólnym popytem na całym obszarze Rzeczypospolitej z powodu niezwykle solidnego i artystycznego wykonania.

Współwłaściciel firmy p. Filip Zip-



Elevacja frontowa magazynu A. H. Zippera we Lwowie w Rynek.

sztańcowania, która wystawiła kilka eksponatów b. ciekawych; szkoda wielka, że firma ta tak rzadko daje się poznać szerszym kołom naszych zawodowców...

W sąsiedztwie wieży górnolaskiej widzimy zegary i budziki f. Fortwängler z Warszawy (właśc. p. Hettich), która ratuje honor wytwórczości polskiej w tej dziedzinie, a trzeba przyznać, że czyni to na poziomie godnym najlepszego uznania.

Po drodze zaglądamy do Pawilonu Wychowania Fizycznego. I tu spotykamy nas mila niespodzianka: odnajdujemy naszego dobrego znajomego, firmę **A. Nagalski z Warszawy**, która wystawia przepiękne nagrody sportowe i medale, a nade wszystko doskonałe medale pamiątkowe P. W. K., projektowane przez prof. Wysockiego z Poznania. Odnajdując się modernistyczną budową stoisko tej firmy i sam fakt, że utrzymuje ona żywą łączność ze sferami artystyczne-

*) Encyklopedia Orgelbranda — litera „L”.

per, jako radca Izby Handlowej i Przemysłowej we Lwowie, jest równocześnie reprezentantem całego przemysłu jubilersko - zegarmistrzowskiego w okręgu teje Izby.

Idziemy dalej. Jakież to wszystko piękne, jak opracowane. Zatrzymujemy się przed stoiskiem znanego brzoźnika poznańskiego p. Tyrały, o którym tak wiele dobrego słyszeliśmy.

Wystawione przez tą firmę eksponaty dobrze ją prezentują.

Rozpoczęcie działalności firmy **Antoni Tyrała** datuje się od roku 1922, wówczas jako spółki Stupczyński i Tyrała z siedzibą przy ulicy W. Garbary 36. Od roku natomiast 1925-go p. Antoni Tyrała stworzył własną placówkę przy ulicy Górnarskiej 9. Wykres działalności firmy zamyka się w ramach zaspokajania zapotrzebowania kościołów, wyrabiając wszelkie sprzęty kościelne, poczynając od najwykwintniejszych aż do skromnych, posługując się przytem projektami własnymi. Dział odlewnictwa artystycznego dał również pole do popisu firmie, dając temsamem dowód wielkiej znajomości fachowej jej założyciela p. Antoniego Tyrały. Ogólne uznanie zyskała firma przy wykonaniu pomnika Siewcy dłuta artysty Różka, pomnika Moniuszki w Teatrze Wielkim, Tablicy Paderewskiego oraz wiele innych.

Dział galanterii artystycznej stoi również na odpowiednim poziomie, czego dowód najlepszy — zaszczytne zamówienia na puchary srebrne im. Pana Prezydenta R. P., jako nagrody w konkursach hippicznych na P. W. K.

W roku 1925 uzyskała firma na Międzynarodowej Wystawie w Paryżu dyplom honorowy.

Również pięknie i zajmująco prezentuje się stoisko firmy **D. Lwowski** także ze Lwowa. Stara to firma. Założona w r. 1892 zatrudnia dziś 16 pracowników, wytwarzana przez nią biżuteria nowoczesna, oprawa brylantów — może być wzorem dobrego smaku i wykonania.

Spotykamy dalej znaną firmę „**Jubilart**” z Warszawy. Firmę tę znamy mało. Ale teraz, kiedy nam zaprezentowała swą biżuterię, naprawdę, pierwszej klasy, wspaniałą pod każdym względem, śmiało mogącą pokazać się na olbrzymich i wyrafinowanych pod względem smaku rynkach europejskich — widzimy, że mamy do czynienia z placówką dobrze prowadzoną i dobrze produkującą.

Cieszy nas, że w tych wyrobach poza ich wielką wartością pieniężną, tkwi wysoka kultura artystyczna. Wyroby te z powodzeniem mogłyby się znaleźć na rue de la Paix, tak wiele w nich jest smaku i umiaru, będącego niedołączoną cechą „paryskich królów biżuterii”.

Nie omylamy niczego, aby tylko spot-

kać znajomych. Odnajdujemy więc i firmę **Tyblewski** z Warszawy, założoną w r. 1909. Firma ta wyrabia medaliony metalowe z podobiznami wybitnych ludzi, obrazy i obrazki treści religijnej, płaskorzeźby i różną galanterię. Wszystkie wyroby jakie widzieliśmy są projektowane przez samą firmę, z własnych rysunków i fotografii. Firma to zasłużona i nieraz odznaczana: na Wystawie Rolniczo-Przemysłowej w Częstochowie w r. 1926, na Wystawie Gospodarczo-Hygienicznej w Łodzi w r. 1926, na Wystawie Wodnej w Bydgoszczy w r. 1927, wreszcie ostatnio na Wystawie Przemysłowo-Regionalnej w Wilnie w r. 1928.

Sprawozdanie byłoby niekompletne, gdybyśmy pominieli f. Rosmański z Warszawy, która wystawia w Pawilonie Rzemieślniczym galanterię brzoźną. W Pawilonie metalowym wystawione są liczne wreszcie w pawilonie złotniczym, należy wymienić stoisko f. Semiatycz i Janowski, wyrabiających złote koperty.

Oto — narazie — wszystko.

Zmęczeni idziemy na Wesołe Miasteczko. Siadamy w barze browaru Okocimskiego, gdzie dobrze się posilamy i grunt, że mało płacimy.

Chcemy odlecieć do Warszawy. Niestety, na samolot zapóźno. Przypomina nam się jednak, że mamy w kieszeni określny bilet kolejowy. Wsiadamy na pierwszy lepszy pociąg i kombinując po drodze wracamy do Warszawy, oczarowani tem wszystkim, co widzieliśmy.



Nie kupujesz kota w worku

JEŚLI DOSTAJESZ
BATERJĘ ANODOWĄ NA PRÓBĘ
JEDYNI

„A M M O N”

PEWNA SWOJEJ JAKOŚCI JEST WYDAWANA OSOBOM GODYM ZAUFANIA NA OTWARTY RACHUNEK PŁATNY PO PRZEKONANIU SIĘ, O JEJ NIEDOŚCIGNIONEJ DOBROCI.

TEM ODOPIERAMY WSZYSTKIE NIECNE
NAPAŚCI RADJODSPRZEDAWCÓW

niezadawalniących nie mniejszym zyskiem na naszych baterjach.

SKŁAD KONSYGNACYJNY:

M. GRAFF, Warszawa,

AL. JEROZOLIMSKIE 93, m. 18.

Ceny loco Warszawy.

60 volt	90 volt	100 volt	120 volt
Zł. 9.50	Zł. 13.—	Zł. 14.50	Zł. 17.—



Wnętrze magazynu J. A. H. Zipser we Lwowie.

403

FABRYKA ZEGARÓW

„ŚWIT“

Przemysłowo Handlowa Spółka Akcyjna

W CIESZYNIE

ROK ZAŁOŻENIA 1890

TELEFON Nr 114

Nagrodzona medalem złotym na Międzynarodowej Wystawie w Rzymie, medalem złotym i Grand Prix w Liege.

Wyrabia i poleca

ZEGARY

WŁASNEGO WYROBU:

Stojące łańcuskowe i strunowe,

ściennie jedno- dwu- i trzy- wagowe,

sprężynowe, biurowe i kuchenne.

Roczna produkcja 16.000 zegarów.

KRONIKA

Rosja znów eksportuje złoto. Jak donosi rumuńskie czasopismo zawodowe „Orologitul”, rosyjscy eksporterzy złota zaczęli objawiać obecnie wielką ruchliwość. Przed kilkoma dniami został wysłany z Rosji do Rygi kilkunast kilogramowy transport złota, skąd następnie przewieziono go pod silną eskortą do Berlina. Po długiej apatie rosyjskie złoto zaczyna znowu odgrywać wybitną rolę na światowym rynku.

Produkcja diamentów w Południowej Afryce. Jak donosi „Goldsmiths Journal”, statystyka urzędu kopalni w Południowej Afryce wykazała, że w roku ubiegłym wydobyto 3 446 364 karatów diamentów wartości 8 028 024 funtów szterlingów (ca. 350 milionów złotych), podczas gdy w roku 1927 produkcja 4 708 088 karatów wartości 12 392 300 funtów szterlingów (ca. 535 milionów złotych). W roku ubiegłym sprzedano 3 465 927 karatów za sumę 8 528 882 funtów szterlingów, podczas gdy w 1927 roku 4 255 774 karatów za sumę 11 818 897 funtów szterlingów.

Import złota do Stanów Zjednoczonych. Jak donoszą z Nowego Jorku, Stany Zjednoczone sprowadziły w jednym tylko tygodniu złota za sumę 6 287 000 dolarów. Największy procent sprowadzonego złota pochodził z Niemiec.

Z wystawy w Barcelonie. Szwajcarscy wystawcy w Barcelonie podarowali królowi hiszpańskiej platynowy zegarek bransoletkowy, królowi zaś wartościowy płaski chronograf.

Zmiana właściciela w International Watch Co. Właścicielem tej fabryki został obecnie E. Homberger-Rauschenbach. Na pozostałych stanowiskach pisma szwajcarskiego nie notują żadnych zmian.

Wędrownie kopalnie diamentów. Prasa południowo-afrykańska, w pierwszym zeszycie „Nieuwe Rotterdamsche Courant” z Kapstadu,

donosi o sensacyjnym polowaniu na strusie, które mieszkańcy południowo-wschodniej Afryki uprawiają namietnie, ogarnięci gorączką diamentową. Polowanie to bowiem ma na celu nie tyle polów strusi dla ich piór lub białca, ile raczej dla... zawartości żółdków tych ptaków. Terenem polowań jest pustynia Kalahari, a udział w nich biorą tak krajowcy, jak i Europejczycy.

Pewien znany łowca strusi z Kapstadu zastąpił w ubiegłym sezonie w południowo-wschodniej Afryce dwa strusie i zupełnie przypadkowo zrobił odkrycie, że żółdki strusie stanowią istną kopalnię diamentów. U jednego z zabitych ptaków znalazł on 52 wielkie diamenty, u drugiego 70 niezwykle pięknych okazów, rzadko spotykanych nawet w kopalniach

kraju Namaqua, słynącego z pięknych diamentów. Był to istotnie szczęśliwy wypadek, ponieważ strusie posiadają obecnie znikomą wartość. Pióra strusia zupełnie wyszły z mody i nie mają zastosowania w przemyśle galaneryjnym, jedynie mięso strusia daje się użytkować, jako bardzo smaczne pieczywo, które krajowcy przyrządzają w ten sposób, że suszą je na słońcu.

Podobnie, jak w żółdku naszej kury, znajdujemy często kamyczki, które widocznie są potrzebne ptakom do trawienia, tak i strus polyka diamenty w przyczynie czysto fizjologicznych. Gdy sława pół Namaqua jako kopalni diamentów rozszalała się po Afryce, przybyło tam tylu poszukiwaczy skarbow, że spłoszone strusie schroniły się poza rzekę Oranje, gnieźdząc się w pustyni Kalahari i w kraju Avambo. Krajowcy mieszkający w tych okolicach wkrótce poznali się na wartości strusich żółdków i ich zawartości. Rychło znaleźli się handlarze, którzy zachwyceni niespodziewanym łupem, zaczęli uprawiać handel wymienny z krajowcami i skłonili ich do systematycznego polowania na strusie. Tak intensywnie prześladowane ptaki wymioły się do okolic dalszych i wreszcie pustynia opustoszała. Obyrny ptaki stały się tak płochliwe, że żaden myśliwy nie może teraz uchwycić pod strzał strusia.

Obecnie organizuje się wyprawa na strusie na wielką skalę, zaopatrzona w odpowiednie środki, na którą wydał już przyzwolenie rząd Afryki południowo-wschodniej. Jest to ekspedycja zmusna i nie zupełnie bezpieczna. Nie tylko strusie, lecz także i inne ptaki przylądają diamenty nad inne kamienie. Przed kilku miesiącami pewien myśliwy w Południowej Afryce znalazł w łbach dżikiego koguta dwa diamenty, z których jeden ważył 6 karatów.



FELIKS SMALEK

Warszawa

Tel. 124-04.

Al. 3 Maja 18.

Adr. telegr. „Chronos”.

Reprezentacje i wyłączne sprzedaże w działach:
Chronometrji, zegarków kieszonkowych i nienaczynych, chronografów i stoperów wszelkiego typu.

Sprzedaż wyłącznie zegarmistrzom fachowcom.

FABRYKA

Maszyn Pomocniczych i Automatów

WŁ. STEFAŃSKI

Warszawa. Okopowa 24. Telefon 299-79.

WYKONYWA:

TELACZNIE: Młotostrojowe o sile przysisku od 5.000 do 100.000 kg.
Cierne (trykcyjne) o sile przysisku od 24.000 do 250.000 kg. Korbowe do wyrobu pudełek blaszanych oraz inne typy tłoczni z automatycznym podawaniem materiału do masowej produkcji.

WALCE: Do poszerzania (Breitrock) o ruchu wachliwym do fabrykacji tyżek wagi.

OFERTY NA ŻĄDANIE.

201

MARQUE **FK** DÉPOSÉE



Warszawa „GLORIA” Grzybowska 18

poleca własnej produkcji

OBRĄCZKI DOUBŁE

Medaliki św.,

Zamki do branzoletek i t. p.

ZAKŁAD ARTYSTYCZNY WYROBÓW Z BRONZU

S. G. ROSMAŃSKI

Warszawa, Piękna 20

Konfa: Bank Przemysłowców Polskich, Kasa Cel. Zw. Rzecz. Chrześcijan.

P. K. O. 4794.

WYKONYWA:

Urządzenia do wystaw i buletów: mosiężne, niklowane i platerowane. Bronzy blukowe: kalamarze, popielniczki, noże z brązu oraz marmurowo-brązowe z marmurów krajowych i zagranicznych Bronzy Salonowe, Kościelne oraz Meblowe



PUHARY, ODZNAKI, MEDALE SPORTOWE,
GWOZDZIE DO SZTANDARÓW, PRZED-
MIOTY REKLAMOWE I PODARUNKOWE

WYKONYWA:

Fabryka Galanterji Płatowej
GOLDBERG I RUCYŃSKI

SOSNOWIEC, telefon 5-46.

NA ŻĄDANIE WYSYŁA SIĘ ILUSTRACJE

FACHBLATT

des Zentralverbandes der Detailleur der Juvelen-, Gold-,
Silber- und Uhrenbranche in der tschechoslawakischen
Republik

(Pismo fachowe centralnych związków detaliistów brzo-
jubilerskiej, zł., srebrnej i zegarmistrzowskiej w Czechosłowacji)

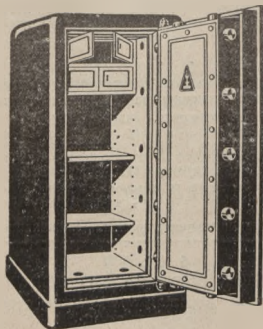
Praga, Postfach Nr. 95

Bogata część redakcyjna: ogłoszeniowa. NUMERY OKAZOWE BEZPŁATNIE.

KASY BETONOWE

S Y S T E M U

„FORTIS”



są jedynymi kasami, wykonywanymi wyłącznie z betonu.
Nie posiadają żadnych nitów, szwów i wogóle połączeń.
Tworzą jednolity odlew betonowy na specjalnym szkie-
lecie ze spirali i są MONOLITEM, odpornym na
włamanie, bez względu na środki stosowane przez
włamywaczy.

BLIŻSZYCH SZCZEGÓŁÓW UDZIELĄ
NA ŻĄDANIE

WYŁĄCZNI PRODUCENCI

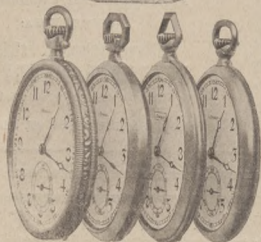
„FORTIS”

Sp. z ogr. odp.

Warszawa, ul. Towarowa № 33, tel. 257-31.

DOXA

Najtańszy z najlepszych



Generalny przedstawiciel na Polskę
LEON HOLZER, Kraków, Sebastjana № 4.

200

Cortébert

ZEGAREK ŚWIATOWEJ SŁAWY
PRECYZYJNY I ELEGANCKI

GENERALNE ZASTĘPSTWO
NA POLSKĘ

M. KORNREICH
KRAKÓW STRADOM Nr. 3.

202

**FABRYKA
ZŁOTYCH I SREBRNYCH KOPERT**

Sprzedaje tylko W. P. hurtownikom

SIEMIATYCZ I JANOWSKI WARSZAWA
Elektoralna 14, tel. 121-55

207

„Magyar Óra-és Ékszeripar”

(Węgierskie Rzemiosło Zegarmistrzowsko-jubilerskie).

BUDAPEST, VII., Károly körút 3.

Urzędowy organ-stowarzyszenia budapeszteńskich zegarmistrzów,
jedyne pismo zegarmistrzowskie węgierskie, które posiada czy-
telników zarówno na Węgrzech, jak i w państwach sukcesyjnych.

Najlepszy organ do ogłaszania.

9



WARSZAWA
ul. Marszałkowska 149
Tel. 134 R4.

220



SPRZEDAŻ

KAMIEŃ DO BIŻUTERII

I. ROZENTAL

WARSZAWA

Graniczna 9. Tel. 509-15.

219



Artystyczna Pracownia

J. i Z. Buczyńscy

W WARSZAWIE

ul. TWARDA № 13.

SPECJALNOŚĆ

wyroby złote i srebrne

222

„SCHMUCKALLEREI”

Pismo miesięczne

dla jubilerów i złotników

EMMERICH HANAU A. M. NIEMCY

przynosi co miesiąc najnowsze rysunki.

Pojedynczy zeszyt z trzema tablicami RM. 4.50

Prenumerata roczna RM. 54.00

Rocznik 1928 (36 tablic) RM. 40.00

„ 1927 „ „ „ „ RM. 30.00

„ 1926 „ „ „ „ RM. 25.00 8

FABRYKANC I HURTOWNICY

zainteresowani w dokonaniu sprzedaży u fachowców Hiszpanji,
Portugalji i Ameryki łacińskiej, nie powinni zapominać, że
otrzymają zupełną satysfakcję, zamieszczając swe ogłoszenia w

REVISTA CRONOMETRICA ESPANOLA

Fontanella 14. Barcelona. Espana

P. S. Wszelkich informacji w Polsce udziela nasza administracja. Przyjma-
je zlecenia w zakresie prenumeraty, ogłoszeń etc.

SKŁAD

WYROBÓW ZŁOTYCH I SREBRNYCH
wielki wybór kryształów w srebrnej oprawie

A. SETTEL

Firma egzystuje od 1812 r.

Warszawa Graniczna 14.

Telefon 60-01

SAMOLOT

Szybki-Tani-Wygodny to IDEAŁ dla przewozu przesyłek wysokowartościowych.

Samoloty codziennie odbywają podróże między miastami:

WARSZAWA — POZNAŃ — KATOWICE — KRAKÓW —
LWÓW — GDAŃSK — BRNO — WIEDEŃ

w przeciągu 2-ch do 3-ch godzin.

Informujecie się:

WARSZAWA: Marszałkowska 138, tel. 5-71, 5-72, 5-73;
lotnisko tel. 8-50, 8-60.

KRAKÓW: Szpitalna 32, tel. 32-22;
lotnisko Rakowice, tel. 25-45.

LWÓW: „Orbis”, Jagiellońska 20, tel. 47-71;
lotnisko Pole Janowskie, tel. 29-36.

POZNAŃ D. K. P.: Wały Zygmunta Starego 4, tel. 55-16;
lotnisko Ławica, tel. 67-11.

KATOWICE: Port lotniczy, tel. 1-45;
lotnisko, tel. 1-45.

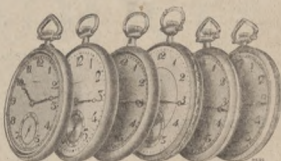
GDAŃSK: Langfuhr, tel. 415-34;
lotnisko Langfuhr, tel. 415-31;

BRNO: Tel. 42-66.
lotnisko Letiste, tel. 42-66.

WIEDEŃ X: Tegetthoffstr. 7, tel. R. 21-0-84;
lotnisko Aspern, tel. 48-5-60.

ŚWIATOWEJ SŁAWY ZEGARKI

ZENITH



OSIĄGNĘŁY

SZCZYT PRECYZJI

GENERALNY ZASTĘPCA
NA POLSKĘ

H. SZAPIRO i S-ka
WARSZAWA, BIELAŃSKA 3

TELEFON: 272-66, 212-39.

„EXPORTATION - IMPORTATION”

Weltrundschau für Handel, Industrie, Landwirtschaft

10 Rue St. Roch, Paris (1^{re})



Inseriert kostenlos die Waren-
nachfragen ausländischer Im-
porteurs und bringt sie mit den
französischen Fabrikanten in
Verbindung. Zur Erleichterung
der Geschäftsbewicklung stellt
sie ihre Dienste u. Geschäfts-
räume zur Verfügung der frem-
den Käufer, die sich vorüber-
gehend in Paris aufhalten. Jede
Nummer enthält einen ausführ-
lichen u. wertvollen Nachweis
der französischen Produzenten

Unterstützen Sie

Exportation - Importation

durch Aufnahme eines
Abonnements

Preis für das Ausland für 1 Jahr (12 Nummern) Frs. 80.—

Pracownia Artystyczno - Cyzelerska

o r a z

WYTWÓRNIĄ GALANTERJI METALOWEJ

A. TYBLEWSKI

Warszawa, Chłodna № 40.

WYKONYWA:

Medaljon z podobiznami wybitnych i zasłużonych
ludzi, własnego modelowania, obrazki treści religij-
nej w płaskorzeźbie, ozdoby do albamów, galanterję
biarkową, kołamarze, noże do papieru, popielnicę,
prześciski, posążki, biasty i t. p.

WYKONANIE ARTYSTYCZNE

z:

CENY NISKIE

Specjalne pamiątki z P. W. K. w Poznaniu.

209

HURTOWNIA

Wyrobow-Zegarmistrzowsko Złotniczych

Bizuterja, Zegarki, Narzędzia, Przybory, Zegary.

JULJUSZ KRĘGLEWSKI

POZNAŃ, św. Marcina nr. 27.

232

tel. 3930

skrót tel. Levrette.

Fabryka Artystycznych WYROBÓW z Bronzu i Srebra
Odlewnia Figur i Rzeźb

BRACIA ŁOPIEŃSCY

HOŻA 55 TEL. 17-89

Magazyn fabr. Krakowskie Przedmieście 15, Telefon 21-90.

WYKONYWA ZAMÓWIENIA I POSIADA GOTOWE:

Ozdobne stylowe oświetlenia, przedmioty Kościelne i salonowe. Nagrody i podarki okazyjne,
Bronzy budowlane i pomnikowe, figury popiersia i rzeźby.

NA P. W. K. W POZNANIU W PAWILONIE № 8 PRZEMYSŁU METALOWEGO,
WYROBY FIRMY ZAJMUJĄ STOISKO № 58.

FABRYKA WYROBÓW SREBRNYCH

Nagrodzona na Wystawie Złotniczej w Warszawie

STANISŁAW OWCZARSKI

Warszawa, ul. Ogrodowa Nr. 50,

tel. 83-76.



„RADIOŁA”

Najlepsze baterje anodowe
i kieszonkowe

ODZNACZONE NA I. WYSTAWIE RADJOWEJ W KRAKOWIE
MEDALEM.

po cenach konkurencyjnych poleca:

FABRYKA BATERJI

Inż. I. MUSZYŃSKI

Kraków, Szlak L. 51.

PRAWDZIWE

K O R A L E

SZLIFIERNIA I EKSPORT
CARLONE & VITIELLO
TORRE DEL GRECO, ITALIA

KORRESPONDENCJA w JĘZYKU francuskim, włoskim, angielskim, niemieckim i hiszpańskim.

1 lipca upłynęło 1-sze półrocze, pamiętajcie o zapłaceniu
prenumeraty „SZTUKI”.

Zegarki szwajcarskie

W najwyższym gatunku

„PAUL BUHRÉ“

Sama nazwa jest NAJLEPSZĄ GWARANCJĄ

205 Nagród Obserwatoryjnych

MEDALI SREBRNYCH i MEDALI ZŁOTYCH.

SOLIDNY
ELEGANCKI

Istnieje od roku 1815

PRECYZYJNY
PEWNY

MANUFACTURE des MONTRES „PAUL BUHRÉ”
Le LOCLE. (Suisse)

PRZEDSTAWICIEL GENERALNY NA POLSKĘ:

ARNOLD CURTIT

WARSZAWA, — Ulica Nowo-Senatorska 10/4

SKŁAD W WARSZAWIE TEL 45-52

Wystawa Powszechna
Mediolan 1906 r.
Hors Concours
Membre du Jury

Fabryka zegarków
precyzyjnych

FRITZ MOERI S. A.

Saint-Imier (Szwajcaria)

ARNOLD CURTIT

Przedstawiciel na Polskę
Warszawa, ul. Nowo-Senatorska 10/4.
Telefon 45-52.

Wielka nagroda
„Grand Prix”
Berno 1914 r.

Szwajcarska Fabryka Zegarków

J. CALAME-ROBERT

BREITMEYER-ROBERT & Cie

SUKCESOROWIE

La Chaux — de — Fonds, Szwajcaria.
Istniejąca od 1820 r.

Wyłączny przedstawiciel na Polskę:

ARNOLD CURTIT

WARSZAWA, ul. Marszałka FOCHA 10/4
TELEFON 45-52.

NOWOŚĆ!

MECHANICZNA FABRYKACJA ZEGARKÓW PRECYZYJNYCH

MARC FAVRE & Cie

BIEL (SZWAJCARJA)

Wszelka gwarancja! — Ostatnie nowości! — Ceny przystępne!

Rozmiary werków: $5\frac{1}{4}$ — $6\frac{1}{2}$ — 12^{mm} — podługowate, $8\frac{3}{4}$ — $9\frac{1}{4}$ — $10\frac{1}{2}$ — 16^{mm} okrągłe.

WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL NA POLSKĘ:

ARNOLD CURTIT — ul. Nowo-Senatorska 10/4 — Warszawa

Telefon 45-52

110

**OBICIA
PAPIEROWE
(TAPETY)**



Jfranaszek
KRAKOWSKIE PRZED-15

/ MORDLIN